

GOVERNMENT HOUSE**THE ORDER OF CANADA**

The Governor General, the Right Honourable ROMÉO LEBLANC, in his capacity as Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, has appointed the following Canadians, who have been recommended for such appointment by the Advisory Council of the Order of Canada.

Companions of the Order of Canada

Harold Scott MacDonald Coxeter
 † The Honourable Goldwin Arthur Martin, O.C.
 † The Honourable Gordon F. Osbaldeston, P.C., O.C.
 † Robert Bruce Salter, O.C.
 † Thomas H. B. Symons, O.C.

Officers of the Order of Canada

Bruce Alexander Aikenhead
 † John Kim Bell, C.M.
 † Avie Bennett, C.M., O.Ont.
 William R. C. Blundell
 James P. Bruce
 Kenneth G. Davey
 Richard Francis Haskayne
 Robert Wilson Jackson
 René J. A. Lévesque
 John David Francis MacNaughton
 Sandy Auld Mactaggart
 Ali H. Rajput, S.M.O.
 George J. Rosengarten
 Buffy Sainte-Marie
 Ernest Lionel Samuel
 Harold Oaser Seigel
 Samuel Solomon
 Éric St-Pierre
 James Hutchings Taylor
 Lynton Ronald Wilson

Members of the Order of Canada

Lois Etherington Betteridge
 Gurcharan Singh Bhatia
 Leonard Austin Braithwaite
 Rachel Browne
 Douglas Campbell
 James Campbell
 Warren Chippindale
 Jean Côté
 Richard J. Currie
 William Lindemere Day
 Naranjan S. Dhalla
 John W. Dobson
 Ralph Colin Ellis
 Gathie Falk
 Morris Flewwelling
 John K. Friesen, D.F.C.

† This is a promotion within the Order.

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL**L'ORDRE DU CANADA**

Le Gouverneur général, le très honorable ROMÉO LEBLANC, en sa qualité de Chancelier et de Compagnon principal de l'Ordre du Canada, a nommé les Canadiens dont les noms suivent, selon les recommandations du Conseil consultatif de l'Ordre du Canada.

Compagnons de l'Ordre du Canada

Harold Scott MacDonald Coxeter
 † L'honorable Goldwin Arthur Martin, O.C.
 † L'honorable Gordon F. Osbaldeston, C.P., O.C.
 † Robert Bruce Salter, O.C.
 † Thomas H. B. Symons, O.C.

Officiers de l'Ordre du Canada

Bruce Alexander Aikenhead
 † John Kim Bell, C.M.
 † Avie Bennett, C.M., O.Ont.
 William R. C. Blundell
 James P. Bruce
 Kenneth G. Davey
 Richard Francis Haskayne
 Robert Wilson Jackson
 René J. A. Lévesque
 John David Francis MacNaughton
 Sandy Auld Mactaggart
 Ali H. Rajput, S.M.O.
 George J. Rosengarten
 Buffy Sainte-Marie
 Ernest Lionel Samuel
 Harold Oaser Seigel
 Samuel Solomon
 Éric St-Pierre
 James Hutchings Taylor
 Lynton Ronald Wilson

Membres de l'Ordre du Canada

Lois Etherington Betteridge
 Gurcharan Singh Bhatia
 Leonard Austin Braithwaite
 Rachel Browne
 Douglas Campbell
 James Campbell
 Warren Chippindale
 Jean Côté
 Richard J. Currie
 William Lindemere Day
 Naranjan S. Dhalla
 John W. Dobson
 Ralph Colin Ellis
 Gathie Falk
 Morris Flewwelling
 John K. Friesen, D.F.C.

† Il s'agit d'une promotion au sein de l'Ordre.

Andrée Dalcourt Gauvin
 James Alan Longmore Gilbert
 Peter Harris
 J. A. Euclide Herie
 Barbara Campbell Smith Ivey
 William Klinck
 Jack Lambourne Locke
 Janet Louise Lunn, O.Ont.
 Abbyann Day Lynch, O.Ont.
 David S. Mulder
 Louis Lawrence Odette
 Earl Herbert Orser
 Alice V. Payne
 Ian Job Reid
 Sigmund Reiser
 Dorothy Reitman
 John Edgar Sandison, C.D.
 Barbara Scott
 Wladimir Smirnoff
 Ann Margaret Spicer
 Boris Spremo
 Raymond G. Squires
 George Terry
 Vance Toner
 Huguette Tourangeau
 Rosario Tremblay
 Milton K. Wong
 Robert James Wright
 Joseph Zatzman

Andrée Dalcourt Gauvin
 James Alan Longmore Gilbert
 Peter Harris
 J. A. Euclide Herie
 Barbara Campbell Smith Ivey
 William Klinck
 Jack Lambourne Locke
 Janet Louise Lunn, O.Ont.
 Abbyann Day Lynch, O.Ont.
 David S. Mulder
 Louis Lawrence Odette
 Earl Herbert Orser
 Alice V. Payne
 Ian Job Reid
 Sigmund Reiser
 Dorothy Reitman
 John Edgar Sandison, C.D.
 Barbara Scott
 Wladimir Smirnoff
 Ann Margaret Spicer
 Boris Spremo
 Raymond G. Squires
 George Terry
 Vance Toner
 Huguette Tourangeau
 Rosario Tremblay
 Milton K. Wong
 Robert James Wright
 Joseph Zatzman

Honorary Officers of the Order of Canada

John Kenneth Galbraith
 James Hillier

Officiers honoraires de l'Ordre du Canada

John Kenneth Galbraith
 James Hillier

Witness the Seal of the Order of
 Canada, as of the seventeenth day
 of April, one thousand nine
 hundred and ninety-seven

Témoin le Sceau de l'Ordre du
 Canada, en vigueur le dix-septième
 jour d'avril, mil neuf cent
 quatre-vingt-dix-sept



JUDITH A. LAROCQUE
*Secretary General
 of the Order of Canada*

*Le secrétaire général
 de l'Ordre du Canada*
 JUDITH A. LAROCQUE

CANADIAN BRAVERY DECORATIONS

The Governor General, the Right Honourable ROMÉO LEBLANC, on the recommendation of the Canadian Decorations Advisory Committee, has awarded bravery decorations as follows:

Medal of Bravery

NELSON AGUIAR, M.B. (*Posthumous*)

On August 21, 1995, 21-year-old Nelson Aguiar drowned while attempting to rescue two friends from Lake Erie, at Port Colborne, Ontario. Mr. Aguiar was resting on the beach after swimming when he heard the frantic cries of two friends, caught in a strong undertow. Although asthmatic and a weak swimmer, he raced back to the water and swam through waves nearly two metres high which were pulling his friends farther out. When he neared one of the victims, a woman, Mr. Aguiar was submerged by a large wave and, unable to fight exhaustion, did not resurface. The woman was later saved by a lifeguard from a nearby resort and the other victim managed to reach the shore on his own. Mr. Aguiar's body was recovered shortly after.

Medal of Bravery

FRASER BAGWELL, M.B.
WARREN ST. CLAIRE SLAUENWHITE, M.B.

On May 29, 1995, Fraser Bagwell and Warren Slauenwhite rescued a fisherman who had accidentally fallen off their fishing boat some 300 kilometres from St. John's, Newfoundland. The crew of *The Digby Challenger* was fishing scallops near the Grand Banks when a man fell overboard. Unable to reach the ropes and life jackets thrown to him, the panicked non-swimmer began to submerge. Realizing the gravity of the situation, Mr. Slauenwhite jumped into the water. He grabbed hold of the sinking man and pulled him back to the surface. Meanwhile, Mr. Bagwell had also jumped in and together, they tied a rope around the unconscious man. Despite being hampered by their heavy clothes and the extreme cold, they managed to keep the victim afloat until he was hauled back onboard.

Medal of Bravery

RAYMOND CLAYTON BENNETT, M.B.
SARAH ISABELLA ROWE, M.B.

On August 16, 1996, Isabella Rowe and Raymond Bennett entered the circle of five hungry, ferocious husky dogs to perform a rescue on Legge Island, Labrador. Mrs. Rowe and her friend were berry picking when the dogs suddenly knocked the friend to the ground and began mauling and biting her. Mrs. Rowe tried to force the dogs to release their prey, first with a stick and stones then by pulling at them with her bare hands. Enraged, the animals turned on her, inflicting severe wounds. Meanwhile, Mr. Bennett had heard the screams from a nearby beach and raced to the scene. He grabbed a large stick and succeeded in beating the dogs

DÉCORATIONS CANADIENNES POUR ACTES DE BRAVOURE

Le Gouverneur général, le très honorable ROMÉO LEBLANC, selon les recommandations du Conseil des décorations canadiennes, a décerné les décorations suivantes pour actes de bravoure :

Médaille de la bravoure

NELSON AGUIAR, M.B. (*à titre posthume*)

Le 21 août 1995, à l'âge de 21 ans, Nelson Aguiar s'est noyé en tentant de porter secours à deux camarades en détresse dans le lac Érié, à Port Colborne, en Ontario. M. Aguiar se reposait sur la plage après une baignade lorsqu'il entendit les cris désespérés de deux copains qu'entraînait un puissant courant sous-marin. Malgré son asthme et le fait qu'il était un piètre nageur, il s'est élancé à travers des vagues de près de deux mètres qui éloignaient ses amis de la plage. Au moment où il approchait de l'une des victimes, une femme, M. Aguiar a été submergé par une haute vague et fut trop épuisé pour remonter à la surface. C'est alors qu'un gardien de plage d'un centre de villégiature à proximité vint secourir la femme tandis que l'autre victime réussit à regagner la terre ferme sans aide. Quant à M. Aguiar, son corps fut repêché peu après.

Médaille de la bravoure

FRASER BAGWELL, M.B.
WARREN ST. CLAIRE SLAUENWHITE, M.B.

Le 29 mai 1995, Fraser Bagwell et Warren Slauenwhite ont secouru un pêcheur qui était tombé de leur bateau de pêche à environ 300 kilomètres de St. John's (Terre-Neuve). L'équipage du bateau *The Digby Challenger* pêchait des pétoncles près des Grands Bancs lorsqu'un homme tomba à la mer. Ne sachant pas nager et ne parvenant pas à atteindre les câbles et les gilets de sauvetage qu'on lui lançait, il fut pris de panique et s'enfonça. Prenant conscience de la gravité de la situation, M. Slauenwhite sauta à l'eau. Il agrippa l'homme submergé et le remonta. Entre-temps, M. Bagwell l'avait rejoint dans l'eau, et ensemble, ils attachèrent un câble autour de l'homme sans connaissance. Bien qu'entravés par leurs lourds vêtements et par le froid extrême, ils réussirent à tenir la victime hors de l'eau jusqu'à ce qu'elle puisse être hissée à bord.

Médaille de la bravoure

RAYMOND CLAYTON BENNETT, M.B.
SARAH ISABELLA ROWE, M.B.

Le 16 août 1996, Isabella Rowe et Raymond Bennett sont entrés dans un cercle formé de cinq chiens husky affamés et féroces pour effectuer un sauvetage dans l'île Legge, au Labrador. M^{me} Rowe et son amie cueillaient des baies lorsque les chiens renversèrent soudain l'amie et se mirent à la mutiler et à la déchirer à coups de dents. M^{me} Rowe tenta de forcer les bêtes à libérer leur proie, d'abord à coups de bâton et de pierres, puis en les tirant à mains nues. Furieux, les animaux se retournèrent contre elle, la blessant gravement. Dans l'intervalle, M. Bennett, qui se trouvait sur une plage non loin, avait entendu les cris et était

off the women. He then managed to keep the circling animals at bay while helping the victims to the safety of their boat.

Medal of Bravery

DONALD JAMES BOYD, M.B.
WILLIAM JOHN GORDON, M.B.
KENNETH DANIEL KEDDY, M.B.

On September 21, 1996, Donald Boyd, William Gordon and Kenneth Keddy saved two women from a burning car in Stoney Creek, Ontario. Mr. Keddy was a rear seat passenger in a vehicle that rolled down the ditch and caught fire after being struck from behind. When the car rested on its side, Mr. Keddy was able to escape through a side window. Despite his injuries, he forced the driver's door open and pulled one of the unconscious women out as Messrs. Boyd and Gordon arrived on the scene. Through the flames, Messrs. Boyd and Gordon could see the other woman on fire, held in by her seatbelt. Mr. Boyd squeezed inside the car, grabbed the seatbelt harness, and as plastic melted on his burning hand, unclipped the buckle. He then leaned farther inside and grabbed the woman who had fallen into more intense flames. As Mr. Boyd lifted her out, her foot became stuck and Mr. Gordon had to reach inside to dislodge it. Both men then pulled the victim out of the fiery wreck.

Medal of Bravery

HAMISH WILLIAM SCOTT BOYD, M.B.

On April 25, 1995, Hamish Boyd, then 11 years old, rescued a friend from the freezing waters of the Black River in Matheson, Ontario. While riding his bicycle, Hamish had stopped to talk to two friends when one of them ventured onto the river to retrieve a bicycle helmet that the wind had blown onto the frozen surface. As the boy grabbed the helmet, the ice gave way. Flailing wildly, the screaming child clung to the side of the breaking ice as the current forced off his boots and pulled at his legs. Without hesitation, Hamish Boyd jumped off his bike, raced down the embankment and crawled on the uneven thin surface until he reached his friend. Despite the pulling force of the current and the cracking ice, he managed to grab the boy's hand and pull him to safety.

Medal of Bravery

DEPUTY FIRE CHIEF GORDON P. BROWN, M.B.

On August 28, 1996, Gordon Brown rescued a 14-year-old boy from drowning in the Cascade Gorge, in British Columbia. The Christina Lake Fire Department was called to attend to a young teenager who was hanging onto the edge of the rocks, trying to avoid being pulled into the raging river. While his colleagues prepared to lower a man by rope some 75 metres down the gorge, Deputy Fire Chief Brown volunteered to swim upstream, along the rocks. Fighting the current, he succeeded in reaching the boy and handed him his life jacket. Clinging to each other, they started floating down the river but became separated. Without a life jacket, Deputy Fire Chief Brown was pulled under. He

accouru. Il s'arma d'un gros bout de bois et parvint à faire lâcher prise aux chiens. Il réussit ensuite à les tenir à distance tout en aidant les victimes à se réfugier dans leur bateau.

Médaille de la bravoure

DONALD JAMES BOYD, M.B.
WILLIAM JOHN GORDON, M.B.
KENNETH DANIEL KEDDY, M.B.

Le 21 septembre 1996, Donald Boyd, William Gordon et Kenneth Keddy ont extirpé deux femmes d'une voiture en feu à Stoney Creek, en Ontario. M. Keddy occupait une place à l'arrière d'un véhicule qui a fait un tonneau dans le fossé et a pris feu après avoir été embouti par derrière. Lorsque la voiture s'immobilisa sur le côté, M. Keddy put s'échapper par la glace latérale. Malgré ses blessures, il força la portière de la conductrice et retira une des femmes inanimées de l'épave à l'instant où MM. Boyd et Gordon arrivaient sur les lieux. À travers le feu, MM. Boyd et Gordon pouvaient voir que l'autre femme, retenue par sa ceinture de sécurité, était la proie des flammes. M. Boyd se glissa dans l'automobile, agrippa l'attelage et défit la boucle dont le plastique fondait sur sa main qui brûlait. Il se pencha alors plus loin à l'intérieur et se saisit de la victime qui s'était affaissée dans un coin où le feu était plus intense. M. Boyd la souleva, mais son pied se coinça et M. Gordon dut se pencher à l'intérieur pour le dégager. Les deux hommes retirèrent ensuite la femme du brasier.

Médaille de la bravoure

HAMISH WILLIAM SCOTT BOYD, M.B.

Le 25 avril 1995, Hamish Boyd, alors âgé de 11 ans, repêcha un ami des eaux glacées de la rivière Black à Matheson, en Ontario. Ce jour-là Hamish faisait une promenade à vélo lorsqu'il s'arrêta pour parler à deux amis. L'un d'eux s'avança sur la glace de la rivière pour récupérer un casque de vélo que le vent avait emporté. Au moment où le garçon s'emparait du casque, la surface céda. Battant désespérément l'air des bras et hurlant, l'enfant s'accrochait au bord du trou. Le courant lui arracha les bottes et lui entraîna les jambes à leur suite. Sans aucune hésitation, Hamish Boyd sauta de son vélo, dévala la pente et s'avança en rampant sur la surface inégale et fragile vers son camarade. Malgré la force du courant qui jouait contre lui et la glace qui craquait, il parvint à empoigner la main du garçon et à le traîner sur la terre ferme.

Médaille de la bravoure

LE CHEF ADJOINT GORDON P. BROWN, M.B.

Le 28 août 1996, Gordon Brown a sauvé un garçon de 14 ans de la noyade dans la gorge Cascade, en Colombie-Britannique. Le service des incendies de Christina Lake avait été appelé pour secourir un adolescent qui se tenait accroché à la paroi rocheuse de crainte d'être emporté par la rivière tumultueuse. Ses collègues s'apprêtaient à faire descendre un homme d'une hauteur de 75 mètres au bout d'un câble lorsque le chef adjoint Brown se porta volontaire pour remonter le courant à la nage, le long des rochers. Luttant contre la force des flots, il réussit à atteindre le garçon et lui tendit son propre gilet de sauvetage. Ils se cramponnèrent l'un à l'autre et entreprirent de descendre la rivière, mais le

managed to resurface and, although exhausted, swam to the panicked youth. He then helped him downstream to a boat where the rescue was completed.

Medal of Bravery

BERNARD DELANEY, M.B.

On August 27, 1996, Bernard Delaney rescued a Russian sailor whose car had plunged off a wharf in Harbour Grace, Newfoundland. Mr. Delaney was on the wharf when he witnessed the car nose-dive into the water, two metres below, and settle in a precarious vertical position on the side of the pier. One man managed to exit the vehicle but another remained trapped inside. Mr. Delaney jumped into the cold murky ocean waters and, feeling his way, found the front passenger door open. He reached inside but could not find the victim. After he was forced to the surface for air, he dove down again and squeezed into the car through an open window. He located the unconscious victim, pulled the heavy-set man over the seats and dragged him to the surface. He then revived the drowning man as firefighters lowered a stretcher to lift him to safety.

Medal of Bravery

DUNCAN A. MISKE, M.B.
ROBERT JAMES WEALLANS, M.B.

On October 27, 1995, Robert Weallans and his supervisor, Duncan Miske, were injured while helping victims of two explosions inside a hazardous chemical treatment plant in Barrie, Ontario. Propelled some two metres backwards by the first blast, Mr. Weallans ran through the burning debris to smother the flames that had ignited Mr. Miske's collar when he was struck to the ground by a fire ball. Once his smouldering clothes were ripped off, Mr. Miske ordered Mr. Weallans out of the danger zone. Just as Mr. Miske began searching for casualties, he witnessed a second explosion transform a colleague into a human torch. Unable to grab the screaming man, Mr. Miske alerted Mr. Weallans who rushed back inside, grabbed the burning victim and rolled him on the ground while beating out the flames. Although Mr. Miske succeeded in dousing the fire with an extinguisher, tragically the man later died from his injuries.

Medal of Bravery

GEORGE DOUGLAS MURRAY, M.B.
ROBERT JAMES SCHINKEL, M.B.

On July 28, 1996, George Murray and Robert Schinkel saved two children from drowning in Lake of the Woods, Ontario. During a boat ride, Mr. Schinkel and five children went for a swim while Mr. Murray remained in the docked boat with his sister. Mr. Murray's son and a niece were suddenly caught in a strong undertow and pulled under towards a waterfall. As their life jackets pulled them back up only to have the current drag them under again, Mr. Schinkel tried to swim towards them but

courant les sépara. Sans gilet de sauvetage, le chef adjoint Brown fut tiré sous l'eau. Il parvint néanmoins à refaire surface et, quoique épuisé, nagea jusqu'au jeune, pris de panique. Il l'aida ensuite à gagner un bateau qui les attendait en aval et où tout s'est bien terminé.

Médaille de la bravoure

BERNARD DELANEY, M.B.

Le 27 août 1996, Bernard Delaney a porté secours à un marin russe dont la voiture avait plongé d'un quai à Harbour Grace (Terre-Neuve). M. Delaney se trouvait sur le quai lorsqu'il vit le véhicule piquer dans l'eau, deux mètres en contrebas, et s'immobiliser dans une position précaire, à la verticale, sur le devant du quai. L'un des passagers réussit à sortir, mais l'autre resta coincé à l'intérieur. M. Delaney sauta dans l'eau froide et trouva de l'océan et trouva à tâtons la portière avant du côté du passager, qui était ouverte. Il se pencha à l'intérieur, mais ne repéra personne. Après être remonté pour se remplir les poumons d'air, il plongea de nouveau et se glissa dans la voiture à travers une glace baissée. Il retrouva la victime sans connaissance et à demi noyée. C'était un homme corpulent qu'il tira par-dessus les sièges et remonta jusqu'à la surface. Il le ranima ensuite pendant que les pompiers faisaient descendre une civière pour le hisser sur le quai.

Médaille de la bravoure

DUNCAN A. MISKE, M.B.
ROBERT JAMES WEALLANS, M.B.

Le 27 octobre 1995, Robert Weallans et son superviseur, Duncan Miske, ont été blessés en venant en aide aux victimes de deux explosions à l'intérieur d'une installation de traitement chimique à Barrie, en Ontario. Propulsé quelque deux mètres plus loin par le souffle de la première explosion, M. Weallans s'était précipité à travers les débris en flammes pour éteindre le feu qui brûlait le col de M. Miske lorsqu'une boule de feu le jeta à terre. Une fois débarrassé de ses vêtements fumants, M. Miske ordonna à M. Weallans de s'éloigner de la zone de danger. M. Miske commençait à chercher des blessés lorsqu'il vit une seconde explosion transformer un collègue en torche humaine. Ne parvenant pas à empoigner l'homme qui hurlait, M. Miske alerta M. Weallans qui revint à la course, saisit la victime en feu et la roula par terre en étouffant les flammes sur son corps. M. Miske parvint à éteindre le feu à l'aide d'un extincteur, mais l'homme succomba plus tard à ses blessures.

Médaille de la bravoure

GEORGE DOUGLAS MURRAY, M.B.
ROBERT JAMES SCHINKEL, M.B.

Le 28 juillet 1996, George Murray et Robert Schinkel ont sauvé deux enfants qui risquaient de périr noyés dans le lac des Bois, en Ontario. Pendant une excursion en bateau, M. Schinkel et cinq enfants ont décidé de faire un peu de natation. M. Murray est resté dans l'embarcation arrimée au quai avec sa sœur. Le fils de M. Murray et sa nièce furent soudain entraînés par un fort courant sous-marin et emportés vers une chute d'eau. Dès que leur gilet de sauvetage les faisait remonter, le courant les tirait de nouveau

became trapped in the whirlpool. In the meantime, Mr. Murray jumped into the swirl, creating a turbulence that thrust his son safely out of the eddy. When he resurfaced, Mr. Murray managed to grab hold of his niece and hang onto a steel bar jutting from a drainage pipe. From this precarious position, he also managed to catch Mr. Schinkel and pull him up. As the three weakened, Mr. Schinkel fought the current back to the boat where he secured a rope to rescue the little girl and Mr. Murray.

Medal of Bravery

LUIS RODRIGUEZ, M.B.

On October 23, 1996, high school student Luis Rodriguez swam to the rescue of a drowning fisherman who had fallen off his boat into the Niagara River, in Fort Erie, Ontario. Recently emigrated to Canada from his native Honduras, Mr. Rodriguez was walking to school when he was alerted by bystanders that the fisherman was in obvious distress, approximately 150 metres out in the fast-flowing river. Mr. Rodriguez immediately removed part of his clothing and swam to the victim's side. He managed to calm the struggling man who was desperately clinging to the side of his boat. Despite the extreme cold and the weight of the fisherman's waterlogged parka and boots, Mr. Rodriguez was able to haul the exhausted victim and his boat back to shore, where others administered first aid.

LGEN (Ret'd) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.
Deputy Secretary

[12-1-0]

sous la surface. M. Schinkel tenta de les rejoindre à la nage, mais le tourbillon arrêta sa progression. Entre-temps, M. Murray sauta dans le remous, créant une turbulence qui poussa son fils à l'écart des eaux tourbillonnantes. Lorsqu'il refit surface, M. Murray parvint à agripper sa nièce et à s'accrocher à une barre d'acier qui dépassait d'un conduit d'évacuation. De cette position précaire, il réussit également à empoigner M. Schinkel et à le tirer vers lui. Les trois s'épuisaient lorsque M. Schinkel lutta contre le courant pour atteindre le bateau auquel il fixa une corde qu'il lança à la fillette et à M. Murray.

Médaille de la bravoure

LUIS RODRIGUEZ, M.B.

Le 23 octobre 1996, Luis Rodriguez, élève du secondaire, a rejoint à la nage un pêcheur qui risquait de périr noyé après être tombé de son bateau dans la rivière Niagara, à Fort Erie, en Ontario. Récent émigrant du Honduras, M. Rodriguez se rendait à l'école à pied lorsque des témoins lui ont dit que le pêcheur était clairement en difficulté, à environ 150 mètres de la rive, dans le courant violent. M. Rodriguez a aussitôt retiré une partie de ses vêtements et a rejoint la victime à la nage. Il réussit à calmer l'homme qui se débattait en s'accrochant désespérément à l'extérieur de l'embarcation. Malgré le froid glacial et le poids du parka et des bottes imbibés d'eau que portait le pêcheur, M. Rodriguez parvint à tirer la victime épuisée et sa barque jusqu'à la rive, où d'autres se chargèrent des premiers soins.

Le sous-secrétaire
LGÉN (retraité) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.

[12-1-0]